



Výročná správa **za rok 2016**

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa

A handwritten signature in blue ink, likely of JUDr. Ing. Martin Kuruc, positioned above a dotted line.



JUDr. Ing. Martin Kuruc
starosta

Obsah

1. Úvodné slovo starostu Mestskej časti Bratislava-Vrakuňa.....	3
2. Identifikačné údaje	5
3. Organizačná štruktúra a identifikácia orgánov samosprávy	5
4. Poslanie, vízie, ciele mestskej časti Bratislava-Vrakuňa	7
5. Základná charakteristika mestskej časti Bratislava-Vrakuňa	7
5.1. Geografické údaje	7
5.2. Demografické údaje	8
5.3. Ekonomické údaje.....	8
5.4. Symboly obce.....	8
5.5. Logo obce:	8
5.6. História mestskej časti Bratislava-Vrakuňa.....	8
5.7. Pamiatky mestskej časti Bratislava-Vrakuňa	10
5.8. Významné osobnosti Vrakune	11
6. Plnenie funkcií obce	11
6.1. Oblasť školstva	11
6.2. Zdravotníctvo	11
6.3. Sociálne zabezpečenie.....	12
6.4. Kultúra a šport.....	13
6.5. Hospodárstvo	15
7. Informácia o vývoji mestskej časti z pohľadu rozpočtovníctva	16
8. Prostriedky mimorozpočtových peňažných fondov k 31.12.2016.....	27
9. Záväzky mestskej časti Bratislava-Vrakuňa k 31.12.2016	28
10. Prehľad o stave a vývoji dlhu mestskej časti Bratislava-Vrakuňa k 31.12.2016	28
11. Výsledok rozpočtového hospodárenia mestskej časti Bratislava-Vrakuňa za rok 2016.....	30
12. Prognóza rozpočtu mestskej časti Bratislava-Vrakuňa na roky 2017 – 2018.....	31
13. Informácia o vývoji mestskej časti z pohľadu účtovníctva za miestny úrad a konsolidovaný celok.....	32
14. Hospodársky výsledok k 31.12.2016 – vývoj nákladov a výnosov za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok	37
15. Ostatné dôležité informácie	38
15.1. Prijaté granty a transfery.....	38
15.2. Poskytnuté dotácie	39
15.3. Významné investičné akcie v roku 2016	39
15.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti.....	40
10. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	40
11. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená.....	40

1. Úvodné slovo starostu Mestskej časti Bratislava-Vrakuňa

Vážení občania,

V mene mestskej časti Bratislava – Vrakuňa Vám predkladám výročnú správu za rok 2016.

Ukončením roka 2016 nastáva čas bilancovať polovicu môjho volebného obdobia. Hospodárenie bolo pozitívne, podarilo sa nám dokonca niečo ušetriť, aby sme v roku 2017 mohli svoj rozpočet posilniť a investovať do obnovy komunikácií, škôl a rozšírenia kapacity materských škôlok.

Rok 2016 bol pokračovaním veľkých zmien vo fungovaní tejto samosprávy, ktoré sme naštartovali v roku 2015. Doprava v našej mestskej časti bola pre nás nosnou témou. Zavърšili sme proces budovania vrakunskej vlakovej zastávky. Pripravili sme podmienky pre rozsiahlu obnovu komunikácií v roku 2017. Tému toxickéj skládky CHZJD sme posunuli až na stoly samotnej vlády a kompetentných ministerstiev. Výsledkom je návrh riešenia v rokoch 2017 a 2018. Intenzívne sme sa pustili do revitalizácie vrakunského lesoparku a malodunajskej promenády. Pribudli nové stromy, lavičky, koše. Rok 2017 a 2018 bude prelomový pre budovanie cyklotrás.

Téme bezpečnosti sme venovali osobitnú pozornosť. Zvýšil sa počet kamier na verejných priestranstvách, pracujeme na projekte revitalizácie tzv. „Pentagonu „.

Čo sa týka rozvoja kultúrnych a sociálnych služieb vo Vrakuňi, podarilo sa nám vybudovať sídlo Denného centra seniorov a Detského centra Rybka. Naši seniori išli prvýkrát na zájazd do Chorvátska. Zrodili sa nové kultúrne podujatia, ktoré budú mať svoju každoročnú tradíciu.

Nadálej opravujeme školy, škôlky. Dokončili sme projekty z európskych štrukturálnych fondov - Integrovaný strategický rozvoj mestských oblastí. Zrekonštruovali sa 2 materské školy, 2 základné školy, vybudoval sa denný stacionár pre dôchodcov a obnovil jeden sídliskový vnútroblok.

Potvrdila sa nevyhnutná potreba rozšírenia kapacít materských škôl. Mestská časť sa zapojila do dotačného programu vlády SR na rozširovanie kapacít materských škôl. V roku 2015 pribudli 2 nové triedy pre škôlkarov a v roku 2016 pribudli ďalšie dve nové triedy. Pripravili sme projekt pre rekonštrukciu kuchyne a jedálne pre detičky v novej materskej škole.

Pevne verím, že vďaka koncepčným a strategickým opatreniam posunieme našu mestskú časť na úroveň ostatných mestských častí Bratislavy.

Rok 2016 bol úspešný aj vďaka konštruktívnej spolupráci s poslancami a zamestnancami mestskej časti, za čo im chcem touto cestou poďakovať. Veľmi ma potešilo množstvo podnetov a pomoci od samotných obyvateľov Vrakune.

Ako každý rok, prajem si, aby bola Vrakuňa miestom, kde sa nám všetkým žije príjemne a bezpečne. Aby to bola mestská časť s fungujúcou dopravou, s rozvinutými kultúrnymi a sociálnymi službami a dobrým životným prostredím.

JUDr. Ing. Martin Kuruc
starosta

2. Identifikačné údaje

Názov účtovnej jednotky	Mestská časť Bratislava-Vrakuňa
Sídlo	Širavská 7, 821 07 Bratislava
Dátum zriadenia	11. december 1990 v súlade s § 7, ods. 5 zákona SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave
Identifikačné číslo – IČO	00603295
Daňové identifikačné číslo	2020840118
Kód obce	529338
Kód okresu	102
Právna forma	801 – obec (samostatný územný samosprávny a správny celok SR)
OKEČ	75110 – všeobecná
Štatutárny orgán	JUDr. Ing. Martin Kuruc, starosta
Webová stránka	www.vrakuna.sk

3. Organizačná štruktúra a identifikácia orgánov samosprávy

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa je samostatným samosprávnym územným celkom a združuje občanov, ktorí majú na jeho území trvalý pobyt.

Mestská časť je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom o Bratislave a štatútom Hl. mesta SR Bratislavy hospodári so zvereným majetkom a finančnými prostriedkami. Samosprávu mestskej časti vykonávajú obyvatelia mestskej časti orgánmi mestskej časti, hlasovaním obyvateľov mestskej časti, verejným zhromaždením obyvateľov mestskej časti. Orgánmi mestskej časti sú:

Starosta	JUDr. Ing. Martin Kuruc
Zástupca starostu	Ing. Stanislav Bruna

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Vrakuňa, zložené z 15-tich poslancov.

Komisie pri miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Vrakuňa ako poradné, iniciatívne a kontrolné orgány sú zložené z poslancov a z ďalších osôb zvolených miestnym zastupiteľstvom, pre volebné obdobie 2014-2018 nimi sú:

1. Komisia podnikateľská a legislatívna
2. Komisia finančná
3. Komisia sociálna
4. Komisia pre kultúru a školstvo
5. Komisia pre územný rozvoj a životné prostredie
6. Komisia mandátová, verejného poriadku a ochrany verejného záujmu.

Kontrolnú činnosť, t.j. kontrolu zákonnosti, účinnosti, hospodárnosti a efektívnosti pri hospodárení a nakladaní s majetkom a majetkovými právami mestskej časti, ako aj s majetkom, ktorý mestská časť užíva podľa osobitných predpisov, kontrolu príjmov, výdavkov a finančných operácií mestskej časti, kontrolu vybavovania sťažností a petícií, kontrolu dodržiavania všeobecne záväzných právnych predpisov vrátane nariadení mestskej časti, kontrolu plnenia uznesení miestneho zastupiteľstva, kontrolu dodržiavania interných predpisov mestskej časti a kontrolu plnenia ďalších úloh ustanovených osobitnými predpismi vykonáva miestny kontrolór:

Miestny kontrolór

Ing. Alena Kaňková.

Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Vrakuňa zabezpečuje organizačné a administratívne veci miestneho zastupiteľstva a starostu, ako aj orgánov zriadených miestnym zastupiteľstvom:

Miestny úrad

Miestny úrad Bratislava Vrakuňa, Šíravská 7

Prednostka miestneho úradu**Ing. Lýdia Adamovičová****Počet zamestnancov k 31.12.2016 80 zamestnancov***z toho riadiaci:**6 zamestnancov**ostatní:**74 zamestnancov***Priemerný počet zamestnancov v roku 2016 90 zamestnancov.****Konsolidovaný celok mestskej časti Bratislava-Vrakuňa tvoria:****Rozpočtové organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti Bratislava - školstvo**

- Základná škola Rajčianska 3, riaditeľka Mgr. Miriana Krajčíková
- Základná škola Žitavská 1, riaditeľka RNDr. Jana Weisová
- Základná škola Železničná č.14, riaditeľka Mgr. Andrea Macháčová
- Materská škola Kaméliová 10 s elokovanými triedami v MŠ Hnilecká, riaditeľka Bc. Lucia Slováková
- Materská škola Kríková 20 s elokovanými triedami v MŠ Šíravská, riaditeľka Miroslava Koprdová

Obchodná spoločnosť

- Spokojné bývanie spol. s r.o., Toplianska 5, Bratislava
Hlavným predmetom činnosti spoločnosti je: správa budov, prenájom nebytových priestorov spojený s doplnkovými službami, sprostredkovanie nákupu, predaja a prenájmu nehnuteľností, atď.. Konateľkou spoločnosti je Jana Adamová.

Základné imanie spoločnosti je vo výške 83 583 EUR a zakladateľom a jediným spoločníkom spoločnosti je mestská časť Bratislava-Vrakuňa.

4. Poslanie, vízie, ciele mestskej časti Bratislava-Vrakuňa

VÍZIA



Moderná mestská časť Bratislavy s kvalitnou infraštruktúrou zameranou na uspokojenie potrieb svojich obyvateľov. Poskytuje dobré podmienky pre pokojný a harmonický život s vyhovujúcou úrovňou komunálnych služieb mnohorakého zamerania najmä v kultúrno - spoločenskej a sociálnej oblasti. Správnym použitím finančných prostriedkov verejných a súkromných zdrojov a využívaním vnútorného potenciálu je zabezpečovaný udržateľný a vyvážený rozvoj mestskej časti.

V prioritných oblastiach rozvoja - sociálnej, hospodárskej, environmentálnej a inštitucionálnej si mestská časť stanovuje ciele a navrhuje opatrenia na dosiahnutie týchto cieľov nasledovným spôsobom:

OBLASŤ SOCIÁLNEJ POLITIKY - cieľom je starostlivosť o ľudské zdroje a zvýšenie kvality ľudských zdrojov, pričom oblasťami podpory sú najmä sociálna starostlivosť, šport a kultúra, školstvo a vzdelávania, zdravotníctvo

OBLASŤ HOSPODÁRSKEJ POLITIKY - cieľom je zvyšovanie konkurencieschopnosti a oblasťou podpory doprava a cestovný ruch

OBLASŤ ENVIRONMENTÁLNEJ POLITIKY - cieľom je ochrana a tvorba životného prostredia a oblasťami podpory sa stávajú ochrana prírody a krajiny, odpadové hospodárstvo

OBLASŤ INŠTITUCIONÁLNEJ POLITIKY - cieľom je skvalitňovanie verejnej správy, pričom oblasťou podpory je verejná správa.

5. Základná charakteristika mestskej časti Bratislava-Vrakuňa

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa je samostatný územný a správny celok Slovenskej republiky. Mestská časť je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou mestskej časti pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

5.1. Geografické údaje

Mestská časť sa nachádza v druhom bratislavskom obvode, na východnom okraji mesta Bratislavy. Susediacimi mestskými časťami sú mestská časť Bratislava-Podunajské Biskupice a mestská časť Bratislava-Ružinov a obec Most pri Bratislave.

Celková rozloha mestskej časti je 10,3 km².

5.2. Demografické údaje

Ku koncu roka 2016 bolo na území mestskej časti evidovaných 20 198 obyvateľov, z toho 10 645 žien (zdroj: štatistický úrad SR). Medziročne 2015-2016 tak počet obyvateľov mestskej časti Bratislava-Vrakuňa vzrástol o 84. Priemerná hustota osídlenia územia Vrakuňa pri katastrálnej výmere 10,3 km² je cca 1 961 obyvateľov na km².

Z hľadiska národnostnej štruktúry prevažuje národnosť slovenská (viac ako 90).

5.3. Ekonomické údaje

Na území mestskej časti sa nenachádza žiadny priemysel a mestská časť má slabšiu vybavenosť službami.

5.4. Symboly obce

Symboly obce určuje Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti č. 2 z 30.3.2010 a sú zaevidované v Heraldickom registri SR. Symboly sú uvedené na stránke www.vrakuna.sk:

Erb mestskej časti

Pečať mestskej časti

Zástava mestskej časti

5.5. Logo obce:

Mestská časť nemá vlastné logo.

5.6. História mestskej časti Bratislava–Vrakuňa

Mestská časť Bratislava Vrakuňa leží na východ od Bratislavy, na ceste vedúcej cez Malý Dunaj na Žitný ostrov.

Pôvodne tvorila súčasť bratislavského hradného panstva. Jej osídlenie siaha pravdepodobne až do raného stredoveku. S prvým názvom Vereckne sa stretávame v roku 1290 podľa majiteľa, ktorý získal kráľovský majetok. Od konca 14. storočia obec postupne prechádzala do majetku mesta Bratislava. V polovici 19. storočia mala Vrakuňa 69 domov, 451 obyvateľov, a to prevažne maďarskej národnosti. Obyvatelia obhospodarovali 1 744 jutár pôdy, ktorú obrábali aj napriek zlej kvalite. Začiatkom 20. storočia sa do Vrakuňa prisťahovalo mnoho nových obyvateľov, ich počet vzrástol na 742 a do roku 1940 sa zvýšil ich počet na 1232. Venovali sa najmä zeleninárstvu a chovu dobytky. Celková rozloha tvorila 1013 hektárov.

V roku 1948 bola obec úradne premenovaná z Vereckne na Vrakuňu a do roku 1971 bola samostatnou obcou, ktorú riadil Okresný národný výbor Bratislava – vidiek. Od 1.1.1972 sa Vrakuňa stala súčasťou hlavného mesta SR Bratislavy a od roku 1990 je jednou zo 17-tich mestských častí Bratislavy. Na rozlohe 10,3 km² žije viac ako 19 000 obyvateľov.

V mestskej časti postupne vyrástol nový obytný súbor Vrakuňa (ulice Bučinová, Jedľová, Kríková, Poľnohospodárska, Rajecká, Stavbárska, Vrbová). V rámci územného plánu vznikla nová obchodná sieť a vytvorili sa ďalšie plochy pre podnikateľské aktivity. Z pešej zóny na Poľnohospodárskej ulici sa stalo postupne spoločenské centrum mestskej časti. K novšie vybudovaným objektom mestskej časti v poslednom období patria predovšetkým budova Miestneho úradu na Šíravskej ulici, Všeobecná úverová banka na Kazanskej ulici, Zdravotné stredisko na Bebravskej ulici a nový obytný súbor na Bebravskej ulici.



Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Vrakuňa na Šíravskej ulici

V roku 2011 bol dokončený polyfunkčný objekt na Poľnohospodárskej ulici. V spolupráci s Farským úradom Bratislava bol na území mestskej časti postavený nový kostol Mena Panny Márie ako prístavba k pôvodnému kostolu, ktorý dnes plní funkciu kaplnky.



kostol Mena Panny Márie

5.7. Pamiatky mestskej časti Bratislava-Vrakuňa

a) Kaplnka sv. Petra a Pavla

Je vybudovaná pri Hradskej ulici, komu je zasvätená sa zistiť nepodarilo. Ide o zaujímavú murovanú stavbu so sedlovou strechou. Postavená bola v roku 1880.

b) Kamenný kríž

Postavený je v blízkosti kostola. Kríž je tvorený hranolovým podstavcom s nízkym soklom. Rímsa je zdobená plastickým ornamentom. Na čelnej strane podstavce je plytká nika v tvare oblúka s textom „AveCrux“ 1904. Renovatio 1994.

c) Rímsko-katolícky kostol Mena Panny Márie s dostavbou

Novorománska kaplnka vznikla v roku 1879. Jednoloďový sakrálny priestor má segmentový uzáver. Obdĺžniková loď je zaklenutá pruskou klenbou. Kaplnka má štvorhrannú vežu ukončenú ihlanovou strechou. Fasáda kaplnky má neorománskej prvky. Na pôvodný kostolík nadväzuje oválna hmota nového svätostánku. Kaplnka bola realizovaná v roku 1994.

d) Pomník padlým v 1. svetovej vojne

Pomník stojí v parku pri hlavnej ceste do Vrakune. Na podstavci je postava vojaka v prilbici a vo vojenskom odevu opierajúceho sa o pušku. V tvári má vojak výraz smútku nad stratou kamarátov v boji.

5.8. Významné osobnosti Vrakune

Čestné ocenenie občanom, ktorí sa významnou mierou zaslúžili o rozvoj mestskej časti, bolo po prvý krát udelené pri príležitosti jubilejných osláv 710. Výročia prvej písomnej zmienky o Vrakuni. Sú to vrakunský rodák Imre Borároš, špičkový divadelný umelec, profesor doc. PhDr. Ivan Mauer, CSc., ktorý je významným športovcom, vedcom, pedagógom, teoretikom a metodikom a tiež Vdp. Dekan Augustín Drška, ktorý bol ocenený za prínos v rozvoji duchovnej kultúry a náboženského života v mestskej časti.

6. Plnenie funkcií obce

6.1. Oblasť školstva

Výchovnovzdelávací proces na území mestskej časti zabezpečujú tri základné školy - na Rajčianskej, Žitavskej a Železničnej ulici a dve materské školy - na Kaméliovej a Kríkovej s elokovanými pracoviskami. Na území obce sa nachádza tiež Súkromné gymnázium sídliace na Vážskej ulici.

V roku 2016 mestská časť pokračovala v realizácii investičných aktivít pre skvalitnenie podmienok vyučovania vo svojich školách, a preto vo svojom rozpočte vyčlenila a následne aj použila 44 300 € na rekonštrukciu strechy na ZŠ Železničná a 49 756 € na rekonštrukciu strechy v MŠ Kríková.

V roku 2016 pokračovala tiež realizácia projektu (zahájený v roku 2015) komplexnej rekonštrukcie objektu MŠ Bodvianska so štyrmi novými triedami s cieľom zvýšiť kapacitu materských škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti. Mestská časť Bratislava-Vrakuňa získala na financovanie projektu nenávratný finančný príspevok – dotáciu zo ŠR SR prostredníctvom rozpočtu MŠVVaŠ SR. Ukončenie projektu je plánované v roku 2017 s tým, že nová materská škola zahájí svoju prevádzku od 1.9.2017 s očakávaným počtom cca 80 novoprijatých detí.

6.2. Zdravotníctvo

V objekte Zdravotného strediska na Bebravskej ulici od roku 2002 do 30.6.2016 zabezpečovala primárnu zdravotnú starostlivosť sieť neštátnych zdravotníckych zariadení, zastúpená praktickými lekármi, chirurgická, očná, kožná, ortopedická ambulanciou, gynekologickou a stomatologickými ambulanciami, nachádzali sa tu tiež rehabilitačné služby, RTG oddelenie, zubná technika, očná optika, zdravotné potreby a lekáreň.

Od 1.7.2016 mestská časť poskytla do komplexného dlhodobého nájmu objekt zdravotného strediska s tým, že účel objektu ostane zachovaný. Nájomcom objektu sa stala spoločnosť SPOKOJNÉ BÝVANIE, s.r.o., ktorej jediným zakladateľom a spoločníkom mestská časť. SPOKOJNÉ BÝVANIE, s.r.o. získalo dlhodobý prenájom objektu na dobu 30 rokov, ktorý je

spojený s jeho správou, prevádzkou, údržbou, kompletnou obnovou a opravou a s vytvorením sídla spoločnosti v priestoroch, ktoré doteraz neboli využívané na poskytovanie zdravotnej starostlivosti. Spoločnosť plánuje preinvestovať na obnovu objektu ZS Bebravská 1 v priebehu 4 rokov celkovo 500 - 600 tis. € z vlastných zdrojov.

Súkromné lekárske ambulancie sú zriadené aj v nebytových priestoroch na Rajeckej ulici.

6.3. Sociálne zabezpečenie

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa zabezpečuje a poskytuje pre svojich občanov sociálne služby vo forme:

- a) sociálne poradenstvo
- b) opatrovateľskú službu v prirodzenom prostredí občana
- c) jednorazové finančné dávky
- d) príspevok na stravovanie dôchodcom v jedálni na Bodvianskej ulici, kde bola zriadená výdajňa stravy pre dôchodcov mestskej časti. Mestská časť zabezpečuje tiež dovoz stravy.

Od 01. 10. 2015 mestská časť zabezpečuje poskytovanie sociálnej starostlivosti prostredníctvom denného stacionár na Čiernovodskej ulici 25. V dennom stacionári mestská časť poskytuje pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, sociálne poradenstvo, sociálnu rehabilitáciu, stravovanie a tiež pracovnú terapiu a záujmovú činnosť. Zároveň poskytuje sociálne poradenstvo aj rodine alebo inej fyzickej osobe, ktorá zabezpečuje pomoc fyzickej osobe v domácom prostredí, na účel spolupráce pri sociálnej rehabilitácii.



Interiér denného stacionára

6.4. Kultúra a šport

Knižnica mestskej časti Bratislava-Vrakuňa na Toplianskej ulici č. 5 sídli v objekte bývalej škôlky v tesnej blízkosti tenisových kurtov. Knižnica bola priestorovo upravená, aby vyhovovala svojmu zameraniu, má bezbarierový vstup vhodný pre imobilných čitateľov a matky s kočíkmi. Od roku 2008 knižnica začala používať automatizovaný knižničný systém Clavius, ktorý uľahčuje prácu s výpožičkami, s vyhľadávaním žiadanych titulov, aj s upomienkami, či rezerváciou momentálne nedostupných titulov. Knižničný systém umožňuje samotným čitateľom vyhľadávať si knihy, o ktoré majú záujem buď na počítači, ktorý je voľne k dispozícii v priestoroch knižnice, alebo z domu cez on-line katalóg na stránke Knižnica online podľa autora, názvu, roku vydania, vydavateľstva alebo predmetových hesiel.

Kultúrne vyžitie, nielen pre deti, zabezpečuje **Centrum detskej tvorivosti** na Šíravskej ulici v budove miestneho úradu, v ktorom pracujú rôzne záujmové krúžky:

Keramický krúžok funguje vo Vrakuňi už sedemnásť rok. Pomocou viacerých techník – točenie na hrnčiarskom kruhu, modelovanie voľnou rukou, odlievanie do foriem, zatláčanie a i. formujeme pekné keramické výrobky.

Ateliér voľnej tvorivosti je určený pre dospelých. Na kurze sa účastníci učia základy výtvarných a textilných techník ako napríklad: technika: servítková, mozaiková, patchwork, aranžovanie kvetín, modelovanie hliny či výroba dekorácií a bytových doplnkov.

Krúžok – gitara pre deti a dospelých prebieha formou individuálnej výučby na klasickej alebo elektrickej gitare.

Sedmokráska – pohybovo tanečný krúžok je určený pre deti predškolského veku (3-6 r.) a žiakov prvého stupňa ZŠ. Za sprievodu klavíra sa deti už 16. rok učia ľudové tance a piesne.

Od roku 2004 sídli v priestoroch na Železničnej ul. **Súkromná základná umelecká škola Železničná** s odbormi: tanečný, výtvarný, literárno-dramatický odbor pre deti vo veku od 5 rokov.

Športový klub Vrakuňa od svojho vzniku v roku 1993 zabezpečuje najmä futbalové aktivity pre žiakov a mládež a sídli na Poľnohospodárskej ulici.

Mestská časť každoročne organizuje široké spektrum rôznych kultúrnych podujatí. V roku 2016 mestská časť usporiadala napríklad:

- Dňa 29. januára 2016 sa konalo **Slávnostné uvítanie detí do života, ktoré sa narodili** v druhom polroku 2015. Slávnostný príhovor pre rodičov predniesol zástupca starostu PhDr. Stanislav Bruna. Kultúrny program zabezpečila ZUŠ Adamante a lektory z CDT.
- **Vrakunskú hodovú slávnosť**, ktorá je vyvrcholením kultúrneho leta vo Vrakuňi.

- Od 18. 10. do 23. 10. 2016 sa vo Vrakuňi konal **Týždeň kultúry vo Vrakuňi** ako jedinečný maratón kultúry, určený pre všetky vekové kategórie. Deti, seniori či dospelí si mohli vybrať z bohatého programu, ktorý zorganizovala mestská časť Bratislava-Vrakuňa. Podujatie sa konalo pri príležitosti zrekonštruovanej spoločenskej sály v Objekte 221 na Poľnohospodárskej ulici. V utorok 18. 10. 2016 slávnostne otvoril týždeň kultúry starosta mestskej časti Bratislava-Vrakuňa. Počas týždňa mohli Vrakunčania zažiť Gizku Oňovú, klavírny koncert SUŠ Adamante, divadelné predstavenie Rarášok, tanečnú zábavu so skupinou Party Time, stand up comedy šou, koncert Bratislava Hot Serenaders, folklórny súbor Karpaty a mnoho ďalších. Každé jedno predstavenie si našlo svojich fanúšikov a na stoličkách spoločenskej sály sa za týždeň vystriedalo asi 1 000 návštevníkov.



- Dňa 12.11.2016 sa konal už **druhý ročník súťaže varenia kapustnice vo Vrakuňi**.
- Tradične 6.12.2016 oslavuje **sviatok sv. Mikuláš**, ktorý ani tento rok nezabudol na vrakunské deti. Čakanie na Mikuláša skrátil kúzelník Talostan, ktorý predviedol rôzne čaromáry. Mikuláš si priniesol aj anjela s čertom, ktorí pomáhali rozdávať sladké balíčky. Nakoniec sa každé dieťaťko odpotilo s Mikulášom a pomocníkmi pri Vianočnom stromčeku.



6.5. Hospodárstvo

Na území mestskej časti svoju podnikateľskú činnosť vykonávajú stredne väčší a malí podnikatelia. Nachádzajú sa tu prevádzky výroby a služieb: BOS, s.r.o. – výroba lahôdkarských výrobkov, ISTROMETAL DM, s.r.o. – strojárska výroba, Etis Slovakia a.s. – výroba etikiet a Orbán – výroba mäsa a údenín. K menším zariadeniam obchodu a služieb na území mestskej časti patria napr. predajne potravín, drogérie, textilu, domácich potrieb, reštauračné a pohostinské zariadenia, ubytovne, fitness centrá, služby motoristom, remeselné služby a pod.

Okrem uvedených prevádzok sa v mestskej časti nachádzajú pobočky niekoľkých bánk a poisťovní.

Ťažiskovou funkciou mestskej časti je bývanie. V časti južne od Malého Dunaja sú stabilizované plochy viacpodlažnej zástavby dotvárané občianskou vybavenosťou lokálneho charakteru. Potenciál pre lokalizáciu podnikateľských aktivít výrobného a nevýrobného charakteru v podobe skladových a distribučných prevádzok sa nachádza v lokalitách nástupu do mestskej časti zo severu po Galvaniho a Vrakunskej ceste a v predpolí západne od ÚČOV.

7. Informácia o vývoji mestskej časti z pohľadu rozpočtovníctva

Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov v roku 2016

Základným nástrojom finančného hospodárenia mestskej časti bol rozpočet mestskej časti na rok 2016, zostavený v súlade s ustanoveniami zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa, v súlade s § 10 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy zostavila svoj rozpočet na rok 2016 v členení:

- a) bežné príjmy a bežné výdavky (bežný rozpočet),
- b) kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (kapitálový rozpočet),
- c) finančné operácie.

Hospodárenie mestskej časti v roku 2016 sa riadilo podľa schváleného rozpočtu. Vývoj hospodárenia mestská časť v priebehu rozpočtového roka sledovala, pričom z dôvodu potreby vykonala úpravu niekoľkých príjmových a výdavkových položiek, a to v súlade s § 14, odsek 2) a odsek 3) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V priebehu rozpočtového roka tak mestská časť uskutočnila dve úpravy-zmeny rozpočtu, a to:

- I. zmena rozpočtu mestskej časti Bratislava-Vrakuňa na rok 2016 schválená uznesením miestneho zastupiteľstva mestskej časti č. 210/XIV/2016 dňa 28.6.2016
- II. zmenu rozpočtu zo dňa 13.12.2016 schválená uznesením miestneho zastupiteľstva č. 252/XVI/2016

a 57 rozpočtových opatrení v zmysle § 14, ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších doplnkov a zmien a v súlade s uznesením č. 157/X/2015 zo dňa 8.12.2015, ktorým miestne zastupiteľstvo splnomocnilo starostu vykonávať rozpočtové opatrenia v zmysle § 14, ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších doplnkov a zmien.

V roku 2016 mestská časť Bratislava-Vrakuňa dosiahla skutočné celkové príjmy na úrovni 7 709 276 €, skutočnosť výdavkov tvorili finančné prostriedky v sume 7 559 251 €.

REKAPITULÁCIA	Schválený rozpočet 2016 €	Rozpočet po zmenách 2016 €	Skutočnosť k 31.12.2016 €	Plnenie %
PRÍJMY SPOLU /100+200+300+400+500/	7 015 367	7 609 283	7 709 276	101,31
Bežné príjmy	6 507 867	6 753 139	6 819 614	100,98
Kapitálové príjmy	252 000	102 650	103 458	100,79
Finančné operácie príjmové	255 500	753 494	786 204	104,34
VÝDAVKY SPOLU /600+700+800/	7 015 367	7 609 283	7 559 251	99,34
Bežné výdavky	6 309 117	6 654 699	6 574 123	98,79
Kapitálové výdavky	628 250	876 584	868 213	99,05
Finančné operácie výdavkové	78 000	78 000	116 915	149,89
Výsledok hospodárenia	0	0	150 025	

Výsledkom hospodárenia mestskej časti vrátane hospodárenia jej rozpočtových organizácií k 31.12.2016 bol **prebytok 150 025 €**.

Celkový výsledok rozpočtového hospodárenia k 31.12.2016 tvorili aj **nevyčerpané účelovo určené finančné prostriedky poskytnuté v roku 2016**, ktoré sa v zmysle § 16, odsek 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy **pri usporiadaní prebytku hospodárenia z prebytku vylučujú** (v sume celkom 41 509 €).

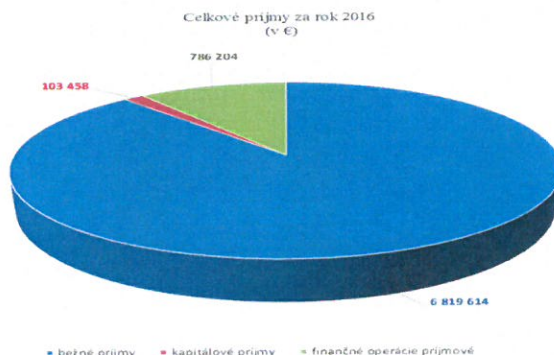
Príjmy rozpočtu 2016

Celkové príjmy mestskej časti Bratislava-Vrakuňa k 31.12.2016 dosiahli úroveň 7 709 276 €, ich plnenie bolo priaznivé, na 101,31%.

Rozpočet 2016	Skutočnosť k 31.12.2016	% plnenia
7 609 283 €	7 709 276 €	101,31

Štruktúru celkových príjmov k 31.12.2016 tvorili:

- bežné príjmy s 88,46% podielom na celkových príjmoch mestskej časti,
- kapitálové príjmy, ktoré predstavovali 1,34% celkových príjmov,
- finančné operácie príjmové, ktoré sa na celkovom objeme podieľali 10,20%.



Bežné príjmy

Rozpočet 2016	Skutočnosť k 31.12.2016	% plnenia
6 753 139 €	6 819 614 €	100,98

Bežné príjmy v roku 2016 tvorili nosnú časť celkových príjmov mestskej časti, čo súvisí najmä s plnením samosprávnych funkcií mestskej časti. Medziročne 2015-2016 bežné príjmy mestskej časti vzrástli absolútne o 554 tis. € najmä z dôvodu nárastu príjmov z dane z príjmov FO, príjmov z dane za užívanie verejného priestranstva, prijatých bežných grantov a transferov v oblasti prenesených kompetencií. Bežné príjmy mestskej časti k 31.12.2016 tvorili:

Daňové príjmy

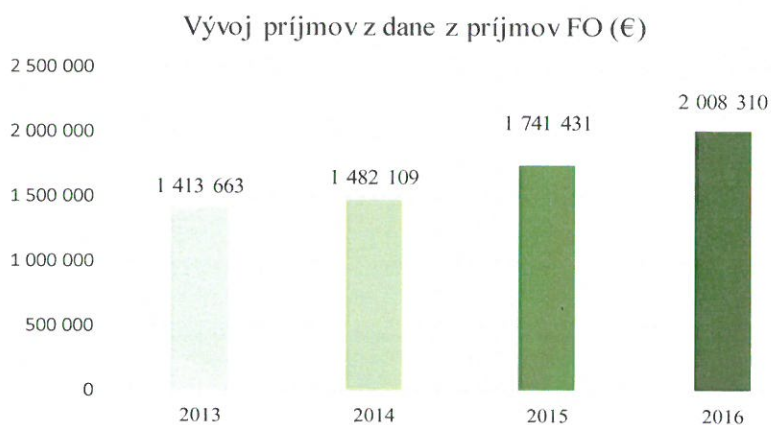
Rozpočet 2016	Skutočnosť k 31.12.2016	% plnenia
3 375 942 €	3 384 203 €	100,24

Daňové príjmy, ktoré tvoria podstatnú časť vlastných príjmov mestskej časti, ku koncu roka 2016 dosiahli priaznivé plnenie na 100,24 %. Tvorili takmer 44 % celkových príjmov mestskej časti. V porovnaní s rokom 2015 došlo k ich 10,70% -nému nárastu.

Výnos dane z príjmov FO poukázaný územnej samospráve

Z rozpočtovanej čiastky v sume 2 008 688 € ako podielu na výnose daní z príjmov FO boli mestskej časti k 31.12.2016 poukázané finančné prostriedky zo ŠR prostredníctvom Hlavného mesta SR Bratislavy v čiastke 1 985 894 €, čo predstavuje plnenie na 98,87 %. Medziročne 2015-2016 príjem z dane z príjmov fyzických osôb vzrástol absolútne o 259 370 €, čo predstavuje nárast o 15 %. Predmetom dane z príjmov FO bolo aj ročné zúčtovanie, ktoré prinieslo mestskej časti finančné prostriedky v sume 22 416 €.

Vývoj príjmov z podielových daní mestskej časti Bratislava-Vrakuňa v období rokov 2013-2016 znázorňuje graf:



Podiel dane z nehnuteľností

Z rozpočtovaných 964 558 € tvoril skutočný príjem mestskej časti z dane z nehnuteľností k 31.12.2016 čiastku 997 855 €, čo v porovnaní s rokom 2015 predstavuje nárast absolútne o takmer 28 tis. € (medziročný 2015-2016 nárast o 3,5%).

Dane za špecifické služby

Mestská časť Bratislava - Vrakuňa vykonáva na území mestskej časti správu dane za psa, za užívanie verejného priestranstva, za predajné automaty a nevýherné hracie prístroje.

Náležitosti miestnych daní upravuje VZN mestskej časti Bratislava - Vrakuňa č. 3/2013, 7/2015 (úprava sadzby dane za vyhradené parkovanie) a 5/2016 (úprava sadzby dane za psa od 1.1.2017).

Príjem z uvedených daní predstavoval v roku 2016 spolu čiastku 378 038 €. Medziročne 2015-2016 príjem z dane za špecifické služby vzrástol o 31 847 € najmä z dôvodu vyššieho príjmu z dane za užívanie verejného priestranstva na základe novely VZN o miestnych daniach, ktorým sa zvýšila sadzba za vyhradené parkovanie pre FO a PO. Príjem z daní za špecifické služby v roku 2016 tvorili:

- **za psa** - skutočne dosiahnuté príjmy tvorili 28 116 €, plnenie príjmov tak dosiahlo úroveň 93,72%
- **za nevýherné hracie prístroje** - príjem v roku 2016 predstavoval nulový výber
- **za predajné automaty** - príjem od daňovníkov v roku 2016 dosiahol 298 €, t.j. 106,43 % plnenie rozpočtovaných príjmov,
- **za užívanie verejného priestranstva** - celkové príjmy v roku 2016 predstavovali čiastku 222 129 €, t. j. 100,97 % plnenie rozpočtu.

Súčasťou príjmov mestskej časti z dane za špecifické služby je aj príjem z **poplatku za komunálny odpad**, ktorého správcom je Hlavné mesto SR Bratislava a v roku 2016 predstavoval 127,5 tis. €.

Nedaňové príjmy

Rozpočet 2016	Skutočnosť k 31.12.2016	% plnenia
811 735 €	871 140 €	107,32

Nedaňové príjmy mestskej časti ku koncu roka 2016 dosiahli objem 871 140 €, čo predstavuje príjem o 12 755 € vyšší ako v roku 2015 (858 385 €). Štruktúru nedaňových príjmov v roku 2016 tvorili:

Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku

Z rozpočtovaných 476 587 € skutočný príjem dosiahol 495 323 €, plnenie rozpočtovaných príjmov bolo na 103,93 %. Mestská časť získala finančné prostriedky z činnosti strediska VPS vo výške 2 825 € a z prenajatých pozemkov, nebytových priestorov a objektov a bytov v čiastke 492 498 €.

Administratívne poplatky a iné poplatky a platby

Tvoria správne poplatky za činnosť stavebného úradu, matriky, evidencie obyvateľstva, vstupné a poplatky za krúžky, za opatrovateľskú službu, za reklamu, atď.. V roku 2016 ich výška predstavovala 68 424 €, plnenie dosiahlo 110,72 %.

Úroky ako výnosy zo zhodnocovania voľných finančných zdrojov na bankových účtoch mestskej časti k 31.12.2016 dosiahli 297 €.

Iné nedaňové príjmy a granty rozpočtových organizácií tvorené napr. príjmami od rodičov za pobyt v školskom klube detí a v materskej škole, príjmami za prenájom, za stravu, z dobropisov, príp. získanými grantmi predstavovali v roku 2016 príjem celkom 293 800 €, z toho: príjmy od rodičov dosiahli 151 593 €, príjmy z nájmu 24 419 €, príjmy za stravu (réžia) 76 702 €, z úrokov a z dobropisov 18 953 €, granty predstavovali 22 133 €. Plnenie tak dosiahlo úroveň 109,96 %.

Ostatné príjmy mestskej časti v sume 13 296 € tvorili príjmy náhrad z poistného plnenia, z dobropisov, preplatky ročného zúčtovania, z refundácie.

Bežné granty a transfery

Mestská časť z rozpočtovaných grantov a transferov 2 565 432 € dosiahla ku koncu roka 2016 skutočný príjem vo výške 2 564 272 €, čo predstavuje 99,95% plnenie rozpočtu. Granty a transfery boli účelovo určené a boli použité v súlade s ich účelom. Najväčšiu časť z nich tvorili granty a transfery na prenesený výkon štátnej správy v oblasti školstva.

Súhrn prijatých bežných grantov a transferov za rok 2016 uvádza tabuľka:

Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Účel
Dary od subjektov mimo verejnej správy	13 570,00	kultúrne podujatia, životné prostredie
Bratislavský samosprávny kraj	2 000,00	Vrakunské hody
Ministerstvo dopravy, výstavby a RR SR prostredníctvom OÚ	18 475,38	Stavebný úrad
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	13 698,00	Školský úrad
Ministerstvo vnútra SR, prostredníctvom OÚ Bratislava	11 818,38	Matrika
Ministerstvo vnútra SR, prostredníctvom OÚ Bratislava	6 555,78	Evidencia obyvateľstva
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	2 264 928,00	normatívne finančné prostriedky - prenesené kompetencie
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	43 394,00	nenormatívne - vzdelávacie poukazy
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	6 254,52	nenormatívne - učebnice
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	19 200,00	nenormatívne - škola v prírode
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	16 800,00	nenormatívne - lyžiarsky kurz
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	1 420,00	Kreditové príplatky
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	6 900,00	Projekt telocvične (vybavenie)
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	8 470,00	ZŠ Železničná - oprava výťahu
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	28 591,00	príspevok - deti predškolského veku
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	8 179,00	Odchodné
Ministerstvo dopravy, výstavby a RR SR prostredníctvom OÚ	2 255,55	Ochrana prírody, vodná správa, pozemné komunikácie
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny	145,00	príspevok - deti zo sociálne znevýhodneného prostredia
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny	332,00	Školské potreby
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny	3 128,16	Rodinné prídavky
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny	2 211,00	Stravné - hmotná núdza
Implementačná agentúra MPSVa R SR	26 871,00	Podpora opatrovateľskej služby
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	44 160,00	príspevok na financovanie sociálnej služby
Bratislavský samosprávny kraj	2 500,00	MŠ Bodvianska, projekt Naša škola
Ministerstvo vnútra SR	12 415,36	Voľby do NR SR 2016
Granty a transfery spolu	2 564 272,13	

Kapitálové príjmy

Rozpočet 2016	Skutočnosť k 31.12.2016	% plnenia
102 650 €	103 458 €	100,79

Z rozpočtovaných kapitálových príjmov 102 650 € mestská časť dosiahla skutočný príjem k 31.12.2016 103 458 €, čo predstavuje 100,79 %-né plnenie rozpočtu. V porovnaní s rokom 2015 boli kapitálové príjmy o cca 1,5 mil. € nižšie, nakoľko súčasťou kapitálových príjmov roka 2015 bol aj nenávratný finančný príspevok z prostriedkov EÚ poskytnutý v rámci realizácie projektov obnovy a rekonštrukcie objektov mestskej časti (ISRMO – ZŠ Rajčianska, ZŠ Žitavská, MŠ Kaméliová a Hnilecká, vnútroblok Slatinská a denný stacionár Čiernovodská), pričom nenávratný finančný príspevok mestská časť obdržala formou refundácie ku koncu roka 2015.

Príjem z predaja pozemkov a nehmotných aktív

Mestská časť v zmysle schváleného rozpočtu na rok 2016 očakávala príjem z predaja majetku v sume 38 500 EUR. Skutočný príjem k 31.12. 2016 dosiahol 39 308 EUR, a to za predaj opotrebovaného a prebytočného majetku mestskej časti - motorového vozidla, a podiel z predaja majetku Hlavného mesta SR Bratislavy. Plnenie príjmovej položky dosiahlo ku koncu roka 2016 úroveň 102,1%.

Transfery v rámci verejnej správy

V roku 2016 mestská časť získala nenávratné finančné prostriedky na financovanie svojich projektov spolu v objeme 64 150 €, a to:

- 11 000 EUR z MPSVaR - na obstaranie motorového vozidla s izotermickou úpravou na rozvoz stravy klientom
- 14 400 EUR z MV SR - budovanie kamerového systému na zvýšenie bezpečnosti vo vytypovaných lokalitách mestskej časti v rámci projektu prevencia kriminality
- 38 750 EUR od hlavného mesta ako kapitálový transfer na budovanie cyklotrás na území mestskej časti.

Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Účel
MPSVaR SR	11 000,00	obstaranie motorového vozidla s izotermickou úpravou na rozvoz stravy
Ministerstvo vnútra SR	14 400,00	Projekt - Prevencia kriminality
Hlavné mesto SR Bratislava	38 750,00	projekt - Cyklotrasy v mestskej časti
Dotácie spolu	64 150,00	

Príjmové finančné operácie

Z rozpočtovaných finančných príjmových operácií 753 494 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2016 v sume 786 204 EUR, čo predstavuje 104,34% plnenie. Prekročené plnenie príjmov v oblasti finančných operácií súviselo s prijatím-úhradou finančných zábezpek od uchádzačov na účet

mestskej časti pri verejnom obstarávaní. Finančné prostriedky-zábezpeky mestská časť vrátila uchádzačom v zmysle zákona NR SR č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Rozpočet 2016	Skutočnosť k 31.12.2016	% plnenia
753 494 €	786 204 €	104,34

Mestská časť prostredníctvom príjmových finančných operácií v roku 2016 zapojila do svojho rozpočtu nedočerpané účelovo určené finančné prostriedky z predchádzajúceho obdobia, prostriedky mestskej časti z predchádzajúcich období, a to na základe rozhodnutia a schválenia miestnym zastupiteľstvom mestskej časti, úverové zdroje a súčasťou príjmových finančných operácií sa stali aj finančné zábezpeky. Príjmové finančné operácie v roku 2016 tak tvorili:

- Nedočerpané normatívne finančné prostriedky 26 270 € z roku 2015 pre ZŠ Rajčianska
- Dotácia z roku 2015 od MŠVVaŠ SR na vybudovanie nových tried Materskej školy Bodvianska - I. etapa v čiastke 88 000 €
- Dotácia z roku 2015 od MŠVVaŠ SR na vybudovanie nových tried Materskej školy Bodvianska - II. etapa vo výške 75 000 €
- Nevyčerpané prostriedky z roku 2015 od Úradu vlády SR účelovo určené pre ZŠ Žitavská v sume 2 000 € na zakúpenie interaktívnej tabule
- Nevyčerpané prostriedky zo ŠR SR z roku 2015 na opravu sociálnych zariadení pre ZŠ Rajčianska v sume 23 780 €
- Zapojenie rezervného fondu:
 - 44 300 € na rekonštrukciu strechy pre ZŠ Železničná
 - 49 756 € na rekonštrukciu strechy pre MŠ Kríková
 - 17 785 € na vybavenie spoločenskej sály objektu 221 na Poľnohospodárskej ulici
 - 78 000 € na krytie splátok úveru - kontajnerové vozidlo a dostavba objektu 221
 - 4 500 € ako spolufinancovanie I. etapy - MŠ Bodvianska
 - 3 580 € ako spoluúčasť mestskej časti (20%) realizácie projektu „Prevencia kriminality“
 - 18 424 € (v zmysle uznesenia miestneho zastupiteľstva č. 240/XV/2016 zo dňa 27.9.2016) na odstránenie havarijného stavu strechy objektu na Čiližskej ulici
- Prijatá finančná zábezpeka od záujemcov (verejné obstarávanie - letná údržba verejnej zelene a zimná údržba miestnych komunikácií III. a IV. triedy) v čiastke 37 500 €
- Príjem úverových prostriedkov na financovanie obnovy miestnych komunikácií v sume 317 309 € (nedočerpané finančné prostriedky vo výške 682 691 budú použité na obnovu miestnych komunikácií mestskej časti v roku 2017).

Výdavky rozpočtu 2016

Celkové výdavky mestskej časti v roku 2016 boli čerpané na 99,34%, ich výška predstavovala k 31.12.2016 7 559 251 €. V porovnaní s predchádzajúcim rokom 2015 celkové výdavky mestskej časti poklesli absolútne o 1 370 774 €, čo predstavuje pokles o 18,13%. Pokles celkových výdavkov v roku 2016 v porovnaní s celkovými výdavkami v roku 2015 súvisel najmä s realizáciou projektov ISRMO, a s tým spojenými vyššími výdavkami v roku 2015.

Bežné výdavky

Rozpočet 2016	Skutočnosť k 31.12.2016	% plnenia
6 654 699 €	6 574 123 €	98,79

Z rozpočtovaných **celkových bežných výdavkov** (vrátane výdavkov rozpočtových organizácií, t.j. ZŠ a MŠ) 6 654 699 € mestska časť ku koncu roka 2016 skutočne čerpala 6 574 123 €, čo predstavuje čerpanie výdavkov na 98,79%. Medziročne 2015-2016 bežné výdavky mestskej časti zaznamenali nárast absolútne o takmer 565,5 tis. €. Medzi položky bežného rozpočtu na strane výdavkov v roku 2016 patrili:

Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

Z rozpočtovaných 929 898 € tvorilo skutočné čerpanie k 31.12.2016 čiastku 909 251 €, mzdové prostriedky tak boli čerpané na 97,8%. Rozpočtová položka predstavuje mzdové prostriedky zamestnancov mestskej časti, vrátane matriky, evidencie obyvateľstva, strediska verejno-prospešných služieb, stavebného úradu, kultúry, denného stacionára, školského úradu, výdajne stravy a opatrovateľskej služby ako aj starostu a miestnej kontrolórky.

Poistné a príspevok do poisťovní

Výdavky mestskej časti za poistné a príspevok do poisťovní boli v roku 2016 čerpané na 99,4%, ich objem predstavoval celkom 350 788 €.

Tovary a služby

Výdavky mestskej časti za tovary a služby v roku 2016 boli čerpané na 96,7 %. Ich výška predstavovala k 31.12.2016 čiastku 1 264 461 €. Uvedené výdavky pozostávajú z prevádzkových výdavkov všetkých stredísk miestneho úradu vrátane VPS - výdavky na energie, materiál, cestovné náhrady, rutinnú a štandardnú údržbu vrátane opráv komunikácií, za nájom, ostatné tovary a služby vrátane poistného majetku mestskej časti, revízií zariadení, organizovanie kultúrnych podujatí a pod..

Bežné transfery

Čerpanie výdavkov v oblasti bežných grantov k 31.12.2016 tvorilo 67 106 €, čo je o 2,5 tis. € menej v porovnaní so schváleným rozpočtom na rok 2016. Čerpanie dosiahlo úroveň 96,5%.

Transfery v roku 2016 tvorili dotácie poskytnuté v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia č. 7/2013 zo dňa 29.10.2013 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Vrakuňa, príspevok na stravovanie dôchodcov mestskej časti, vyplatené sociálne dávky v hmotnej núdzi, finančné prostriedky poukázané na tvorbu úspor pre deti umiestnené v detských domovoch v zmysle zákona

o sociálnoprávnej kuratele, odchodné zamestnancov, členský príspevok za členstvo v záujmových a iných združeniach.

Splácanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úvermi, pôžičkami a návratnými finančnými výpomocami

Z rozpočtovaných 7 596 € bolo v roku 2016 vyčerpaných 4 838 €, čo predstavuje 63,69 %-né čerpanie finančných prostriedkov na splátky úrokov (z úverov) a poplatky súvisiace s úvermi.

Čerpanie bežných výdavkov podľa funkčnej klasifikácie

Z celkového objemu bežných výdavkov mestskej časti v roku 2016 6 574 123 €, najväčšiu časť, až 61,7%, predstavovali výdavky členené podľa funkčnej klasifikácie vynakladané v oblasti vzdelávania a školstva.

Členenie podľa funkčnej klasifikácie	Rozpočet 2016	Skutočnosť k 31.12.2016
	€	€
01-Všeobecné verejné služby	1 532 123	1 500 175
02-Obrana	2 200	1 492
04-Ekonomická oblasť	296 900	292 580
05-Ochrana životného prostredia	184 593	175 944
06-Bývanie a občianska vybavenosť	270 843	258 720
07-Zdravotníctvo	107 962	108 073
08-Rekreácia,kultúra a náboženstvo	132 716	129 431
09-Vzdelávanie a školstvo	4 071 857	4 057 124
10-Sociálne zabezpečenie	55 505	50 584
Celkom	6 654 699	6 574 123

Kapitálové výdavky

Rozpočet na rok 2016	Skutočnosť k 31.12.2016	% plnenia
876 584 €	868 215 €	99,05

Z celkových rozpočtovaných kapitálových výdavkov (vrátane kapitálových výdavkov rozpočtových organizácií ZŠ a MŠ) 876 584 €, skutočnosť čerpania k 31.12.2016 dosiahla 868 215 €, pričom výdavky boli čerpané na 99,05 %. Najväčším podielom sa na kapitálových výdavkoch v roku 2016 podieľali výdavky súvisiace s financovaním obnovy miestnych komunikácií, k 31.12.2016 mestská časť zrealizovala obnovu komunikácií v objeme 346 256 € (z toho z vlastných zdrojov v sume 28 947 € a z úverových zdrojov 317 309 €), v roku 2017 bude obnova komunikácií pokračovať.

Ďalšou významnou a finančne náročnou investičnou akciou mestskej časti v roku 2016 bola realizácia rekonštrukcie materskej školy na Bodvianskej ulici - vybudovanie štyroch nových tried s kapacitou 80 detí. V roku 2016 mestská časť na rekonštrukčné práce použila celkom 218 706 €. Finančné krytie projektu pozostávalo z dotačných zdrojov od MŠVVaŠ SR vo výške 163 000 €, mestská časť sa na spolufinancovaní podieľala vlastnými prostriedkami vo výške 55 706 €.

Mestská časť Bratislava - Vrakuňa v roku 2016 uskutočnila rad ďalších rozvojových aktivít pre zvýšenie kvality života v mestskej časti, a to:

- rekonštrukcia a budovanie detských ihrísk mestskej časti – výdavky dosiahli 38 902 €
- rekonštrukcia časti strechy základnej školy Železničná, ktorej hodnota dosiahla 44 300 €
- rekonštrukcia strechy materskej školy Kríková za 49 756 €
- projektová dokumentácia a budovanie cyklotrasy na území mestskej časti (s finančnou podporou Hlavného mesta SR Bratislavy) vo výške 41 435 €
- vybavenie spoločenskej sály v objekte 221 pre organizovanie kultúrnych a spoločenských akcií mestskej časti – výdavky tvorili 30 526 €
- projekt „Prevencia kriminality“ – rozšírenie kamerového systému vo vytypovaných lokalitách mestskej časti, pričom výška výdavkov realizácie predstavovala 17 900 €
- obstaranie motorového vozidla s izotermickou úpravou na rozvoz stravy.

Finančné krytie rozvojových aktivít a projektov mestská časť zabezpečila ako z vlastných zdrojov, tak aj prostredníctvom návratných úverových prostriedkov a nenávratnými finančnými prostriedkami z rôznych grantových schém.

Výdavkové finančné operácie

Rozpočet na rok 2016	Skutočnosť k 31.12.2016	% plnenia
78 000 €	116 915 €	149,89

Skutočné výdavky v rámci finančných operácií boli v porovnaní s rozpočtovanými vyššie z dôvodu vrátenia finančnej zábezpeky zloženej na účet mestskej časti v súvislosti s verejným obstarávaním. V rámci finančných operácií tak boli uskutočnené výdavky:

- splátka istiny úveru v čiastke 22 917 € (úver na kúpu kontajnerového vozidla pre VPS)
- splátka istiny úveru vo výške 56 498 € (objekt 221)
- vrátenie dočasne poskytnutej finančnej zábezpeky v čiastke 37 500 € zloženej záujemcami na účet mestskej časti v rámci verejného obstarávania letnej a zimnej údržby v mestskej časti.

Výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou

Bežné výdavky rozpočtových organizácií

Rozpočet na rok 2016	Skutočnosť k 31.12.2016	% plnenia
3 988 431 €	3 979 042 €	99,76

Z rozpočtovaných bežných výdavkov rozpočtových organizácií mestskej časti 3 988 431 € bolo k 31.12.2016 skutočne čerpaných 3 979 042 €, čo predstavuje 99,76%-né čerpanie. **Bežné výdavky podľa jednotlivých rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou boli použité v nasledovnej výške:**

Základná škola Železničná1 080 545 €
 Základná škola Rajčianska1 092 629 €
 Základná škola Žitavská 800 246 €
 Materská škola Kaméliová535 467 €
 Materská škola Kríková470 155 €.

Kapitálové výdavky rozpočtových organizácií

Rozpočet na rok 2016	Skutočnosť k 31.12.2016	% plnenia
7 493 €	7 492 €	99,99

Z rozpočtovaných kapitálových výdavkov rozpočtových organizácií mestskej časti 7 492 € skutočné čerpanie dosiahlo k 31.12.2016 100%. Kapitálové výdavky boli použité:

- ZŠ Železničná - nákup umývacieho stroja do školskej jedálne v hodnote 2 792 €
- ZŠ Rajčianska - zaobstaranie strojného zariadenia školskej jedálne vo výške 2 700 €
- ZŠ Žitavská - obstaranie interaktívnej tabule v hodnote 2 000 € (financované z nevyčerpanej dotácie z roku 2015).

8. Prostriedky mimorozpočtových peňažných fondov k 31.12.2016

Ku koncu roka 2016 boli nasledovné zostatky prostriedkov vo fondoch mestskej časti:

Rezervný fond

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa vytvára rezervný fond v zmysle ustanovenia § 15 zákona č.583/2004 Z. z. v z. n. p., o použití rezervného fondu rozhoduje miestne zastupiteľstvo.

Fond rezervný	Suma v eur
Počiatočný stav k 1.1.2016	221 567,06
<i>Prírastky</i>	
z prebytku hospodárenia za rok 2015	99 999,40
kreditný úrok	10,83
<i>Úbytky - použitie rezervného fondu</i>	
rekonštrukcia strechy ZŠ Železničná	44 300,00
rekonštrukcia strechy MŠ Kríková	49 756,32
havária strechy objekt Čiližská	18 423,82
spoločenská sála objektu 221	17 785,40
kamerový systém v mestskej časti	3 580,00
úver Prima banka	78 000,00
rekonštrukcia objektu MŠ Bodvianska	4 500,00
bankové poplatky, daň z úroku	5,83
poštovné	3,30
Konečný stav k 31.12.2016	105 222,67

Fond rozvoja bývania

Fond rozvoja bývania	Suma v eur
Počiatočný stav k 1.1.2016	42 127,18
<i>Prírastky</i>	
odpredaj bytov	1 640,63
odpredaj pozemkov pod bytovými domami	1 017,34
usporiadanie výsledok hospodárenia za rok 2016	20 937,72
kreditný úrok	30,32
<i>Úbytky</i>	
odvod hl. mestu SR Bratislavy 40% (zrušenie záložného práva)	248,12
poštovné	22,00
bankové poplatky	9,92
Konečný stav k 31.12. 2016	65 473,15

9. Závazky mestskej časti Bratislava-Vrakuňa k 31.12.2016

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa k 31.12.2016 evidovala záväzky v nasledovne štruktúre:

Závazky	Stav k 31.12.2015	Stav k 31.12.2016
	€	€
321 - dodávatelia	43 531,26	61 736,62
323 - ostatné krátkodobé rezervy	2 003,15	2 067,06
325 - ostatné záväzky	28 483,01	28 483,01
331 - zamestnanci	59 719,77	70 752,54
336 - zúčtovanie s orgánmi soc. a zdrav. poistenia	36 628,07	42 100,86
342 - ostatné priame dane	7 809,49	10 970,27
357 - ostatné zúčtovanie obce a VÚC	215 050,00	41 509,06
379 - iné záväzky	1 244,01	1 252,50
461 - bankové úvery	164 855,64	402 749,48
472 - záväzky zo sociálneho fondu	4 775,17	7 698,55
Spolu	564 099,57	669 319,95

Závazky voči dodávateľom ku koncu roka 2016 tvorili záväzky do lehoty splatnosti z dodávateľsko-odberateľských vzťahov. V rámci **ostatných krátkodobých rezerv** eviduje mestská časť vytvorenú rezervu na náklady súvisiace s auditom v sume 2 000,- € a 67,06 € ako rezervu na náklady k príslušenstvu úveru VÚB, a.s.. **Ostatné záväzky** predstavujú záväzok mestskej časti Bratislava-Vrakuňa v sume 28 483,01 € voči spoločnosti Spokojné bývanie, s.r.o., a to v zmysle Zmluvy o postúpení pohľadávky zo dňa 19.11.2014 a dodatku č. 1 k Zmluve o postúpení pohľadávky z 19.11.2014. **Závazky voči zamestnancom** mestská časť eviduje z titulu miezd za december 2016 a s nimi súvisiace záväzky voči orgánom sociálneho a zdravotného poistenia a dane. Záväzky mestskej časti boli k 31.12.2016 v celom objeme do lehoty splatnosti.

10. Prehľad o stave a vývoji dlhu mestskej časti Bratislava-Vrakuňa k 31.12.2016

Objem bankových úverov mestskej časti Bratislava-Vrakuňa dosahoval ku koncu roka 2016 celkom 402 749,48 €. Medziročne 2015-2016 došlo k nárastu bankových úverov najmä z dôvodu čerpania dlhodobého bankového úveru na obnovu miestnych komunikácií, ktorá prebiehala v roku 2016 s pokračovaním v roku 2017.

Mestská časť tak k 31.12.2016 evidovala nasledovné úvery:

Poskytovateľ úveru	Účel	Výška prijatého úveru €	Výška úroku %	Zabezpečenie úveru	Zostatok k 31.12.2016 €	Splätnosť
Prima banka Slovensko, a.s.	Dostavba objektu 221	663 878	1,876	Záložné právo	33 357,44	07/2017
Všeobecná úverová banka	Kontajnerové vozidlo	100 000	1,939	Blankozmenka	52 083,41	11/2018
Všeobecná úverová banka	obnova miestnych komunikácií	1000000	0,9	Blankozmenka	317 308,63	05/2026
Celkom	402 749,48					

Splátky bankových úverov mestská časť splácala v roku 2016 riadne a včas, v zmysle zmluvných podmienok.

Mestská časť ako subjekt územnej samosprávy je pri čerpaní návratných zdrojov financovania povinná dodržiavať pravidlá používania návratných zdrojov financovania, a to v súlade so zákonom NR SR č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V zmysle § 17 ods. 6 uvedeného zákona môže na plnenie svojich úloh samospráva prijať návratné zdroje financovania, len ak

- celková suma dlhu obce alebo vyššieho územného celku neprekročí 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a
- suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekročí 25 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

Celkovou sumou dlhu sa rozumie súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov.

Medziročne 2015-2016 hodnota ukazovateľa úverová zadlženosť k bežným príjmom predchádzajúceho obdobia vzrástla z dôvodu rýchlejšieho rastu bankových úverov (čerpanie úveru poskytnutého v roku 2016 na obnovu miestnych komunikácií) v porovnaní s rastom bežných príjmov p.r.. Hodnota ukazovateľa dlhová služba k bežným príjmom predchádzajúceho obdobia klesla z hodnoty 1,51% v roku 2015 na 1,31% k 31.12.2016.

Mestská časť k 31.12.2015 a 31.12.2016 dosahovala nasledovné hodnoty ukazovateľov zadlženosti:

Ukazovateľ	Rok 2015	Rok 2016	Zákonný limit
Úverová zadlženosť k bežným príjmom predch.roka	2,85%	6,43%	60,00%
Dlhová služba k bežným príjmom predch.roka	1,51%	1,31%	25,00%

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa ku koncu roka 2016 dodržiavala obe kritériá v zmysle pravidiel rozpočtového hospodárenia.

Mestská časť v predchádzajúcom období a ani v súčasnosti neeviduje žiadne ručiteľské záväzky voči tretím osobám. Voči mestskej časti neboli a ani v súčasnosti nie sú vedené súdne spory, resp. exekučné konania, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť finančnú stabilitu mestskej časti.

11. Výsledok rozpočtového hospodárenia mestskej časti Bratislava-Vrakuňa za rok 2016

Hospodárenie mestskej časti Bratislava – Vrakuňa	Skutočnosť k 31.12.2016 v €
Bežné príjmy spolu	6 819 614,07
Z toho: príjmy mestskej časti	6 525 814,22
bežné príjmy rozpočtových organizácií	293 799,85
Bežné výdavky spolu	6 574 121,36
z toho: bežné výdavky mestskej časti	2 595 080,08
bežné výdavky rozpočtových organizácií	3 979 041,28
Bežný rozpočet – prebytok	245 492,71
Kapitálové príjmy spolu	103 457,85
z toho: kapitálové príjmy mestskej časti	103 457,85
kapitálové príjmy rozpočtových organizácií	0,00
Kapitálové výdavky spolu	868 214,63
z toho : kapitálové výdavky mestskej časti	860 722,23
kapitálové výdavky rozpočtových organizácií	7 492,40
Kapitálový rozpočet – schodok	• 764 765,78
Výsledok bežného a kapitálového rozpočtu - schodok	• 519 264,07
Príjmy z finančných operácií	786 204,17
Výdavky z finančných operácií	116 914,79
Rozdiel finančných operácií - prebytok	669 289,38
PRÍJMY SPOLU	7 709 276,09
VÝDAVKY SPOLU	7 559 250,78
Hospodárenie mestskej časti	150 025,31
Zníženie prebytku (vylúčenie z prebytku)	• 41 509,06
Upravené hospodárenie mestskej časti	+ 108 516,25

Podľa ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa nevyčerpané účelovo určené **finančné prostriedky poskytnuté v predchádzajúcom roku z prebytku vylúčujú:**

- finančné prostriedky zo ŠR SR na prenesené kompetencie v oblasti školstva poskytnuté v predchádzajúcom období vo výške **27 060 € ako zostatok nepoužitého transferu na opravu sociálnych zariadení**
- finančné prostriedky základných škôl Rajčianska, Železničná, Žitavská ako **ročné zúčtovanie zdravotnej poisťovne v čiastke 3 513,86 € vrátené späť rozpočtovým organizáciám**
- finančné prostriedky zo ŠR SR poskytnuté v predchádzajúcom období na financovanie preneseného výkonu štátnej správy pre ZŠ Železničná a ZŠ Žitavská ako **kreditové príplatky vo výške 1 420 €**

- d) finančné prostriedky zo ŠR SR poskytnuté v predchádzajúcom období pre ZŠ Žitavská určené na **stravné v hmotnej núdzi v sume 109 €**
- e) finančné prostriedky ÚPSVaR ako nedočerpané **stravné v hmotnej núdzi v sume 155 €**
- f) finančné prostriedky ÚPSVaR - nevyplatené **rodinné prídavky vo výške 235,20 €**
- g) finančné prostriedky MPSVaR ako nedočerpaná dotácia **na prevádzku denného stacionára vo výške 9 016,00 €.**

Tieto prostriedky je možné, v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, použiť v nasledujúcom rozpočtovom roku.

Zostatok finančných operácií v čiastke 108 516,25 € navrhla mestská časť použiť nasledovne:

- **tvorba rezervného fondu v sume 106 106,40 €**
- **tvorba fondu rozvoja bývania v sume 2 409,85 €.**

Mestská časť plánuje prostriedky rezervného fondu, v prípade potreby, zapojiť do svojho rozpočtu, a to na spolufinancovanie úspešne vyhodnotených žiadostí o poskytnutie nenávratných zdrojov na realizáciu rozvojových projektov, napr. v oblasti prevencie kriminality na území mestskej časti, budovanie detských ihrísk, resp. aj na dofinancovanie finančne náročnej investičnej aktivity mestskej časti – rozšírenie kapacity materských škôl na území mestskej časti na Bodvianskej ulici (MŠ Bodvianska).

12. Prognóza rozpočtu mestskej časti Bratislava-Vrakuňa na roky 2017 – 2018

Subjekty verejnej správy sú povinné zostavovať svoj rozpočet najmenej na tri rozpočtové roky. Viacročný rozpočet tvoria:

- a) rozpočet obce alebo rozpočet vyššieho územného celku na príslušný rozpočtový rok,
- b) rozpočet obce alebo rozpočet vyššieho územného celku **na rok nasledujúci po príslušnom rozpočtovom roku,**
- c) rozpočet obce alebo rozpočet vyššieho územného celku **na rok nasledujúci po roku, na ktorý sa zostavuje rozpočet podľa písmena b).**

Viacročný rozpočet sa zostavuje v rovnakom členení, v akom sa zostavuje rozpočet obce alebo rozpočet vyššieho územného celku. Príjmy a výdavky rozpočtov uvedených v predchádzajúcom odseku pod písm. b) a c) nie sú záväzné.

Mestská časť zostavila svoj rozpočet na rok 2017 a 2018 nasledovne:

Príjmy/Výdavky	Prognóza rozpočtu 2017	Prognóza rozpočtu 2018
	EUR	EUR
Príjmy celkom	6 729 932	6 993 109
<i>z toho :</i>		
Bežné príjmy (vrátane RO)	6 659 932	6 958 109
Kapitálové príjmy	10 000	10 000
Finančné príjmy	60 000	25 000
Výdavky celkom	6 729 932	6 993 109
<i>z toho :</i>		
Bežné výdavky (vrátane RO)	6 443 485	6 524 346
Kapitálové výdavky	226 447	443 763
Finančné výdavky	60 000	25 000

13. Informácia o vývoji mestskej časti z pohľadu účtovníctva za miestny úrad a konsolidovaný celok

Podľa ustanovenia § 17 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o účtovníctve) sa účtovnou závierkou rozumie štruktúrovaná prezentácia skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, poskytované osobám, ktoré tieto informácie využívajú.

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa viedla v roku 2016 účtovníctvo v rozsahu a spôsobom ustanoveným zákonom NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v platnom znení, ktorý upravuje rozsah, spôsob a preukázateľnosť vedeného účtovníctva. Mestská časť zároveň v plnom rozsahu rešpektovala rámcovú účtovú osnovu a postupy účtovania v znení Opatrenia MF SR zo 17.decembra 2008 č. MF/25189/2008-311 (FS 13/2008) a v znení Opatrenia MF SR z 9. decembra 2009 č. MF /24240/2009-31 (FS 15/2009), ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove.

Mestská časť a jej rozpočtové organizácie predložili v stanovených termínoch a predpísaným spôsobom účtovné výkazy podľa Opatrenia MF SR z 5. decembra 2007 č. MF/25755/2007-31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní a obsahovom vymedzení položiek účtovnej závierky, termíny a miesto predkladania účtovnej závierky pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a vyššie územné celky (FS č. 12/2007) v znení opatrenia MF SR zo 17. decembra 2008 č. MF/25189/2008-311 (FS č. 13/2008) a v znení Opatrenia MF SR z 9. decembra 2009 č. MF/24241/2009-31 (FS 15/2009).

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa zostavila za účtovný rok 2016 riadnu účtovnú závierku k 31. 12. 2016 a konsolidovanú účtovnú závierku k 31.12.2016, ktorej obsahom je súvaha, výkaz ziskov a strát a poznámky.

Majetok a zdroje krytia

A. Súvaha - bilancia aktív a pasív za materskú účtovnú jednotku

	AKTÍVA	ZS k 1.1.2016	KS k 31.12.2016
	MAJETOK SPOLU	17 161 199,00	17 337 748,00
A	Neobežný majetok spolu	11 473 929,00	11 986 475,00
A.I	Dlhodobý nehmotný majetok	80 263,00	59 200,00
A.II	Dlhodobý hmotný majetok	11 290 133,00	11 823 742,00
A.III	Dlhodobý finančný majetok	103 533,00	103 533,00
B	Obežný majetok spolu	5 653 027,00	5 318 228,00
B.I	Zásoby	1 779,00	4 113,00
B.II	Zúčtovanie medzi subjektmi VS	4 936 072,00	4 919 276,00
B.III	Dlhodobé pohľadávky	0,00	0,00
B.IV	Krátkodobé pohľadávky	110 303,00	68 177,00
B.V	Finančné účty	604 873,00	326 662,00
B.VI	Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00
B.VII	Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0,00	0,00
C	Časové rozlíšenie	34 244,00	33 045,00

	PASÍVA	ZS k 1.1.2016	KS k 31.12.2016
	Vlastné imanie a záväzky spolu	17 161 199,00	17 337 748,00
A	Vlastné imanie	15 189 060,00	14 997 254,00
A.I.	Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
A.II	Fondy	0,00	0,00
A.III	Výsledok hospodárenia	15 189 060,00	14 997 254,00
B	Záväzky	564 100,00	669 320,00
B.I	Rezervy	2 003,00	2 067,00
B.II	Zúčtovanie medzi subjektami VS	215 050,00	41 509,00
B.III	Dlhodobé záväzky	4 775,00	7 699,00
B.IV	Krátkodobé záväzky	177 416,00	215 296,00
B.V	Bankové úvery a výpomoci	164 856,00	402 749,00
C	Časové rozlíšenie	1 408 039,00	1 671 174,00

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa k 31.12.2016 hospodárila s majetkom v hodnote celkom 17 337 748 €. Medziročne 2015-2016 hodnota majetku vzrástla absolútne o 176 549 € najmä z dôvodu nárastu dlhodobého hmotného majetku.

Neobežný majetok mestskej časti k 31.12.2016 v porovnaní s rovnakým obdobím predchádzajúceho roka vrástol absolútne o 512 546 €. Nárast neobežného majetku ovplyvnil najmä nárast na položke dlhodobý hmotný majetok na položke obstaranie dlhodobého hmotného majetku, čo súviselo s realizáciou rozvojových aktív mestskej časti.

Hodnota obežného majetku medziročne 2015-2016 klesla z 5 653 027 € na 5 318 228 €. Medziročný pokles v rámci obežného majetku súvisel najmä s poklesom krátkodobých pohľadávok mestskej časti.

Cudzie zdroje (celkové záväzky) vo výške 669 320 € tvorili ku koncu roka 2016 3,86 % celkových zdrojov krytia majetku mestskej časti. Medziročne 2015-2016 celkové záväzky vzrástli absolútne o 105 220 € najmä z dôvodu nárastu hodnoty na položke bankové úvery z dôvodu realizácie obnovy miestnych komunikácií z úverových zdrojov.

B. Konsolidovaná súvaha - bilancia aktív a pasív

	AKTÍVA	ZS k 1.1.2016	KS k 31.12.2016
	MAJETOK SPOLU	18 310 475,93	18 514 598,23
A	Neobežný majetok spolu	16 438 407,11	16 934 186,58
A.I	Dlhodobý nehmotný majetok	86 245,23	63 835,53
A.II	Dlhodobý hmotný majetok	16 332 211,88	16 850 401,05
A.III	Dlhodobý finančný majetok	19 950,00	19 950,00
B	Obežný majetok spolu	1 833 883,12	1 544 285,26
B.I	Zásoby	16 709,83	19 372,66
B.II	Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0,00	0,00
B.III	Dlhodobé pohľadávky	0,00	0,00
B.IV	Krátkodobé pohľadávky	215 994,64	522 117,82
B.V	Finančné účty	1 601 178,65	1 002 794,78
B.VI	Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00
B.VII	Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0,00	0,00
C	Časové rozlíšenie	38 185,70	36 126,39

	PASÍVA	ZS k 1.1.2016	KS k 31.12.2016
	Vlastné imanie a záväzky spolu	18 310 475,93	18 514 598,23
A	Vlastné imanie	15 755 923,49	15 555 271,72
A.I	Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
A.II	Fondy	704 269,00	0,00
A.III	Výsledok hospodárenia	15 051 654,49	15 555 271,72
B	Záväzky	1 043 077,35	1 183 377,30
B.I	Rezervy	38 174,15	32 894,06
B.II	Zúčtovanie medzi subjektami VS	215 050,00	41 509,06
B.III	Dlhodobé záväzky	21 269,30	24 881,30
B.IV	Krátkodobé záväzky	603 717,88	681 323,88
B.V	Bankové úvery a výpomoci	164 866,02	402 769,00
C	Časové rozlíšenie	1 511 475,09	1 775 949,21

Vývoj pohľadávok a záväzkov

A. Materská účtovná jednotka

Pohľadávky	Stav k 31.12.2015	Stav k 31.12.2016
	<i>EUR</i>	<i>EUR</i>
Pohľadávky do lehoty splatnosti	6 796,72	5 432,68
Pohľadávky po lehote splatnosti	182 565,79	190 183,29
Pohľadávky celkom	189 362,51	195 615,97

Záväzky	Stav k 31.12.2015	Stav k 31.12.2016
	<i>EUR</i>	<i>EUR</i>
Záväzky do lehoty splatnosti	222 994,35	182 190,78
Záväzky po lehote splatnosti	0,00	0,00
Záväzky celkom	222 994,35	182 190,78

B. Konsolidovaný celok

Pohľadávky	Stav k 31.12.2015	Stav k 31.12.2016
	<i>EUR</i>	<i>EUR</i>
Pohľadávky do lehoty splatnosti	215 994,64	522 117,82
Pohľadávky po lehote splatnosti	0,00	0,00
Pohľadávky celkom	215 994,64	522 117,82

Záväzky	Stav k 31.12.2015	Stav k 31.12.2016
	<i>EUR</i>	<i>EUR</i>
Záväzky do lehoty splatnosti	624 987,18	706 205,18
Záväzky po lehote splatnosti	0,00	0,00
Záväzky celkom	624 987,18	706 205,18

14. Hospodársky výsledok k 31.12.2016 – vývoj nákladov a výnosov za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok

A. Výkaz ziskov a strát za materskú účtovnú jednotku

Náklady/výnosy	účtovná skupina	Skutočnosť	Skutočnosť
		k 31.12.2016 (v EUR)	k 31.12.2015 (v EUR)
Náklady spolu		4 673 024,56	4 321 790,78
<i>z toho:</i>			
Spotrebované nákupy	50	325 038,59	374 496,03
Služby	51	715 849,69	508 171,17
osobné náklady	52	1 416 947,71	1 275 385,12
Dane a poplatky	53	6 853,46	10 354,47
Ostatné náklady na prevádzku	54	103 513,47	141 963,76
Odpisy, rezervy a oprav.položky	55	353 312,29	296 300,38
Finančné náklady	56	18 755,59	26 683,55
Náklady na transfery	58	1 732 753,76	1 688 436,30
Výnosy spolu		4 481 228,51	4 126 028,99
<i>z toho:</i>			
Tržby za vlastné výkony a tovar	60	49 549,30	36 332,44
Daňové a colné výnosy a poplatky	63	3 414 001,27	3 090 278,17
Ostatné výnosy	64	543 103,66	555 324,70
Zúčtovanie rezerv a opr. položiek	65	2 003,15	2 419,46
Finančné výnosy	66	331,73	32 885,79
Mimoriadne výnosy	67	0,00	55,96
Výnosy z transferov	69	472 239,40	408 732,47
Splatná daň	59	10,50	107,71
Výsledok hospodárenia po zdanení		-191 806,55	-195 869,50

B. Výkaz ziskov a strát za konsolidovaný celok

Náklady/výnosy	účtovná skupina	Skutočnosť	Skutočnosť
		k 31.12.2016 (v EUR)	k 31.12.2015 (v EUR)
Náklady spolu		7 979 162,71	7 541 427,67
<i>z toho:</i>			
Spotrebované nákupy	50	1 127 309,88	1 110 217,14
Služby	51	1 023 571,45	776 575,86
osobné náklady	52	5 118 931,23	4 779 271,55
Dane a poplatky	53	24 318,34	26 376,61
Ostatné náklady na prevádzku	54	110 832,87	148 915,95
Odpisy, rezervy a oprav.položky	55	535 139,82	543 323,97
Finančné náklady	56	21 659,12	32 579,59
Náklady na transfery	58	17 400,00	124 167,00
Výnosy spolu		7 783 231,33	7 241 876,57
<i>z toho:</i>			
Tržby za vlastné výkony a tovar	60	1 202 889,28	1 149 725,04
Daňové a colné výnosy a poplatky	63	3 414 001,27	3 090 278,17
Ostatné výnosy	64	526 995,76	580 866,91
Zúčtovanie rezerv a opr. položiek	65	2 003,15	2 419,46
Finančné výnosy	66	450,90	33 283,95
Mimoriadne výnosy	67	0,00	659,96
Výnosy z transferov	69	2 636 890,97	2 384 643,08
Splatná daň	59	2 906,50	4 331,71
Výsledok hospodárenia po zdanení		-198 837,88	-303 882,82

15. Ostatné dôležité informácie

15.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2016 mestská časť a jej rozpočtové organizácie prijali nasledovné bežné granty a transfery:

Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Účel
Dary od subjektov mimo verejnej správy	13 570,00	kultúrne podujatia, životné prostredie
Bratislavský samosprávny kraj	2 000,00	Vrakunské hody
Ministerstvo dopravy, výstavby a RR SR prostredníctvom OÚ	18 475,38	Stavebný úrad
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	13 698,00	Školský úrad
Ministerstvo vnútra SR, prostredníctvom OÚ Bratislava	11 818,38	Matrika
Ministerstvo vnútra SR prostredníctvom OÚ Bratislava	6 555,78	Evidencia obyvateľstva
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	2 264 928,00	normatívne finančné prostriedky - prenesené kompetencie
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	43 394,00	nenormatívne - vzdelávacie poukazy
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	6 254,52	nenormatívne - učebnice
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	19 200,00	nenormatívne - škola v prírode
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	16 800,00	nenormatívne - lyžiarsky kurz
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	1 420,00	Kreditové príplatky
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	6 900,00	Projekt telocvične (vybavenie)
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	8 470,00	ZŠ Železničná - oprava výťahu
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	28 591,00	príspevok - deti predškolského veku
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu, prostredníctvom OÚ	8 179,00	Odchodné
Ministerstvo dopravy, výstavby a RR SR prostredníctvom OÚ	2 255,55	Ochrana prírody, vodná správa, pozemné komunikácie
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny	145,00	príspevok - deti zo sociálne znevýhodneného prostredia
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny	332,00	Školské potreby
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny	3 128,16	Rodinné prídavky
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny	2 211,00	Stravné - hmotná núdza
Implementačná agentúra MPSVa R SR	26 871,00	Podpora oaprovateľskej služby
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	44 160,00	príspevok na financovanie sociálnej služby
Bratislavský samosprávny kraj	2 500,00	MŠ Bodvianska, projekt Naša škola
Ministerstvo vnútra SR	12 415,36	Voľby do NR SR 2016
Granty a transfery spolu	2 564 272,13	

15.2. Poskytnuté dotácie

Mestská časť v roku 2016 poskytla dotácie na základe Všeobecne záväzného nariadenia Mestskej časti Bratislava -Vrakuňa č. 7/2013 zo dňa 29.10.2013 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mestskej časti Bratislava – Vrakuňa.

Zoznam poskytnutých dotácií k 31.12.2016 udáva nasledovná tabuľka:

Žiadateľ dotácie	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3)
	EUR	EUR	EUR
Športový klub Vrakuňa	10 000	10 000	0
OZ Domov Dúha	300	300	0
DEPAUL Slovensko	1 000	1 000	0
OZ Detský Fond	3 000	3 000	0
OZ SPES	2 500	2 500	0
Materské centrum Rybka	200	200	0
Simon Brunovský-Klub ŠKP Bratislava	1 500	1 500	0
Bratislavský spolok nepočujúcich	300	300	0

15.3. Významné investičné akcie v roku 2016

V oblasti investičných aktivít, najväčší podiel na kapitálových výdavkoch v roku 2016 tvorili výdavky súvisiace s financovaním obnovy miestnych komunikácií, k 31.12.2016 mestská časť zrealizovala obnovu komunikácií v objeme 346 256 € (z toho z vlastných zdrojov v sume 28 947 € a z úverových zdrojov 317 309 €), v roku 2017 bude obnova komunikácií pokračovať.

Ďalšou významnou a finančne náročnou investičnou akciou mestskej časti v roku 2016 bola realizácia rekonštrukcie materskej školy na Bodvianskej ulici - vybudovanie štyroch nových tried s kapacitou 80 detí. V roku 2016 mestská časť na rekonštrukčné práce použila celkom 218 706 €. Finančné krytie projektu pozostávalo z dotačných zdrojov od MŠVVaŠ SR vo výške 163 000 €, mestská časť sa na spolufinancovaní podieľala vlastnými prostriedkami vo výške 55 706 €.

Mestská časť Bratislava - Vrakuňa v roku 2016 uskutočnila rad ďalších rozvojových aktivít pre zvýšenie kvality života v mestskej časti, a to:

- rekonštrukcia a budovanie detských ihrísk mestskej časti – výdavky dosiahli 38 902 €
- rekonštrukcia časti strechy základnej školy Železničná, ktorej hodnota dosiahla 44 300 €
- rekonštrukcia strechy materskej školy Kríková za 49 756 €
- projektová dokumentácia a budovanie cyklotrasy na území mestskej časti (s finančnou podporou Hlavného mesta SR Bratislavy) vo výške 41 435 €
- vybavenie spoločenskej sály v objekte 221 pre organizovanie kultúrnych a spoločenských akcií mestskej časti – výdavky tvorili 30 526 €

- projekt „Prevencia kriminality“ – rozšírenie kamerového systému vo vytypovaných lokalitách mestskej časti, pričom výška výdavkov realizácie predstavovala 17 900 €
- obstaranie motorového vozidla s izotermickou úpravou na rozvoz stravy.

Finančné krytie rozvojových aktivít a projektov mestská časť zabezpečila ako z vlastných zdrojov, tak aj prostredníctvom návratných úverových prostriedkov a nenávratnými finančnými prostriedkami z rôznych grantových schém.

15.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Zámerom mestskej časti Bratislava-Vrakuňa v nasledujúcom období je okrem plnenia svojich obligatórnych úloh, teda tých, ktorých plnenie má záväzný charakter a pri splnení zákonných podmienok je povinná tieto úlohy plniť, napr. povinnosť vykonávať údržbu a správu miestnych komunikácií, plniť všetky úlohy na úseku ochrany životného prostredia, vykonávať činnosti a aktivity smerujúce k zvyšovaniu kvality života v mestskej časti.

Mestská časť tak v nasledujúcom období bude pokračovať v obnove miestnych komunikácií mestskej časti Bratislava-Vrakuňa.

V roku 2017 bude ukončená II. etapa projektu vybudovania 2 nových tried MŠ Bodvianska a bude dobudovaná jedáleň a kuchyňa. Po zriadení jedálne materskej školy bude materská škola spĺňať predpoklady na zaradenie do siete škôl a školských zariadení, s predpokladaným zahájením prevádzky od 1.9.2017.

Nemalá časť finančných prostriedkov bude smerovaná do zvyšovania kvality a modernizácie školských zariadení. Mestská časť tiež plánuje rekonštruovať stávajúce detské ihriská, príp. budovať nové.

V oblasti voľnočasových aktivít mestská časť bude organizovať pre širokú verejnosť rôznorodé športové, kultúrne a spoločenské aktivity ako aj aktivity pre seniorov mestskej časti. K ďalším rozvojovým aktivitám budúceho obdobia bude patriť tiež pokračovanie budovania cyklotrás na území mestskej časti aj s finančnou podporou iných subjektov verejnej správy.

10. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Mestská časť nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

11. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená

Pohľadávka vymáhaná súdnou cestou:

1. Spor vedený na Okresnom súde Bratislava II pod spis. zn. 18C/203/2013-128. Ide o aktívny súdny spor, o pohľadávku MČ voči odporkyni p. Margite Dornaiovej, Jedľova 2, Bratislava.

Žaloba bola súdu doručená 20.03.2013 po jej zmene, ktorú súd pripustil uznesením č. 18C/203/2013-119 právoplatným 07.01.2016. Mestská časť sa domáhala od odporkyne zaplata 20 985,20 € s príslušenstvom, a to s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 3 605, 90 € od 01.07.2012 do zaplata, 9,50% ročne zo sumy 5 238,01 € od 01.07.2013 do zaplata, 9,25% ročne zo sumy 1 183,77 € od 01.05.2014 do zaplata, 8,05% ročne zo sumy 4 839,20 € od 01.07.2015 do zaplata, 8,05% ročne zo sumy 6 118,32 € od 26.11.2015 do zaplata, ako aj 126 € titulom náhrady trov konania.

Na pojednávaní 20.04.2016 súd schválil súdny zmier na zaplata 20 985,20 € s príslušenstvom, formou mesačných splátok vo výške 200 € počnúc od mesiaca máj 2016, vždy do 20-teho dňa v mesiaci, pod stratou výhody splátok. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť 05.05.2016 a vykonateľnosť 21.05.2016. Povinná dobrovoľne neuhradila ani jednu z dohodnutých splátok, čím stratila výhodu splátok a celý dlh vo výške 20 985,20 € sa stal splatným.

Dňa 07.08.2017 podala MČ návrh na vykonanie exekúcie prostredníctvom exekútora, ktorý obdržal exekútorský úrad 11.08.2017. Okresný súd Banská Bystrica potvrdil prijatie návrhu na začatie konania 16.08.2017 a dňa 14.09.2017 obdržala MČ upovedomenie o začatí exekúcie pod č.291EX26/17-6.

2. Spor vedený na Okresnom súde Bratislava II pod spis. zn.7C/214/2011-169 voči p. Margite Dornaiovej. Ide o vypratanie 3-i bytu o výmere 65,02 m² nachádzajúci sa na adrese Jedľova 2, Bratislava + zaplata trov konania v sume 99,50 € a na Krajskom súde v Bratislave pod č.14Co/438/2015-195 o odvolaní proti Rozsudku Okresného súdu Bratislava II č.k. 7C/214/2011-169.

Súd prvej inštancie uložil žalovanej vypratať bez bytovej náhrady 3-i byt č. 26 o výmere 65,02 m² nachádzajúci sa na adrese Jedľova 2, Bratislava a zaplatať trovy konania v sume 99,50 €. Proti rozsudku podala žalovaná včas odvolanie a mestská časť dňa 18.08.2015 vyjadrila písomne svoj nesúhlas k tvrdeniam žalovanej v odvolaní. Odvolací súd rozsudok Okresného súdu Bratislava II pod spis. zn.7C/214/2011-169 potvrdil. Toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť 18.04.2017 a vykonateľnosť 04.05.2017. Povinná dobrovoľne byt nevypratala a mestská časť dňa 18.07.2017 podala návrh na vypratanie prostredníctvom exekútora.

Dňa 21.08.2017 bolo doručené mestskej časti z Okresného súdu Banská Bystrica upovedomenie o začatí exekúcie na vymoženie nepeňažného plnenia s prísl. pod č. EX291EX21/17-2.

Mestská časť Bratislava-Vrakuňa v roku 2016

- nevykonávala podnikateľskú činnosť, nemala žiadnu organizačnú zložku v zahraničí,
- v účtovnom roku 2016 nemala žiadne náklady v oblasti vývoja a výskumu,
- v účtovnom roku 2016 nenadobudla vlastné akcie, dočasné listy a obchodné podiely v žiadnych obchodných spoločnostiach.

V Bratislave, dňa 30.09.2017

Schválil:

JUDr. Ing. Martin Kuruc, starosta

Vypracovala:

Ing. Katarína Hillerová, vedúca ekonomického odboru

Prílohy:

Individuálna účtovná závierka mestskej časti: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky k 31.12.2016
Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke za rok 2016
Konsolidovaná účtovná závierka mestskej časti: Konsolidovaná Súvaha, Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát, Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke k 31.12.2016
Výrok audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke za rok 2016
Audit Výročnej správy za rok 2016

DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre štatutárny orgán a mestské zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava Vrakuňa, Širavská 7, 821 07 Bratislava

ku konsolidovanej výročnej správe

v zmysle § 27 odsek 6 zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“)

I. Overili sme konsolidovanú účtovnú závierku Mestskej časti Bratislava Vrakuňa k 31. decembru 2016, priloženej ku konsolidovanej výročnej správe Mestskej časti Vrakuňa, ku ktorej sme dňa 29. júna 2017 vydali správu nezávislého audítora z auditu konsolidovanej účtovnej závierky v nasledujúcom znení:

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky Mestskej časti Bratislava Vrakuňa, ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu k 31. decembru 2016, konsolidovaný výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky konsolidovanej účtovnej závierky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená konsolidovaná účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie konsolidovaného celku 31. decembru 2016 a konsolidovaného výsledku hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Mestskej časti Bratislava Vrakuňa sme nezávislí podľa ustanovení zákona o štatutárnom audite týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán konsolidujúcej účtovnej jednotky Mestská časť Bratislava Vrakuňa je zodpovedný za zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní konsolidovanej účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti konsolidovaného celku nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú.

Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto konsolidovanej účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti konsolidovanej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol konsolidovaného celku.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť konsolidovaného celku nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah konsolidovanej účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či konsolidovaná účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

II. Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe – dodatok správy nezávislého audítora

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na konsolidovanú účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie v konsolidovanej výročnej správe.

V súvislosti s auditom konsolidovanej účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými v konsolidovanej výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, že konsolidovaná výročná správa účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila konsolidujúca účtovná jednotka Mestská časť Bratislava Vrakuňa obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe zostavenej za rok 2016 sú v súlade s konsolidovanou účtovnou závierkou za daný rok,
- konsolidovaná výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu konsolidovanej účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti v konsolidovanej výročnej správe, ktorú sme dostali po dátume vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

06. decembra 2017

Svetlik - auditreal, s.r.o. Hrobákova 1, 851 02 Bratislava
číslo licencie UDVA 326

štatutárny audítor Ing. Daniela Svetlíková
číslo licencie SKAU 257
a jeho podpis za spoločnosť



